

AÑO VIII.
— N.º 336.

EL DIA

Montevideo,
Junio 18 de 1939.



EDUARDO ACEVEDO DIAZ, VIGOROSA PERSONALIDAD POLITICA, ORADOR Y LITERATO DE EXCEPCIONAL CALIDAD. FALLECIDO EL 18 DE JUNIO DE 1924.



Vista aérea del Hospital.



Panorama de la ciudad desde el sudeste. El Río Negro aguas abajo.

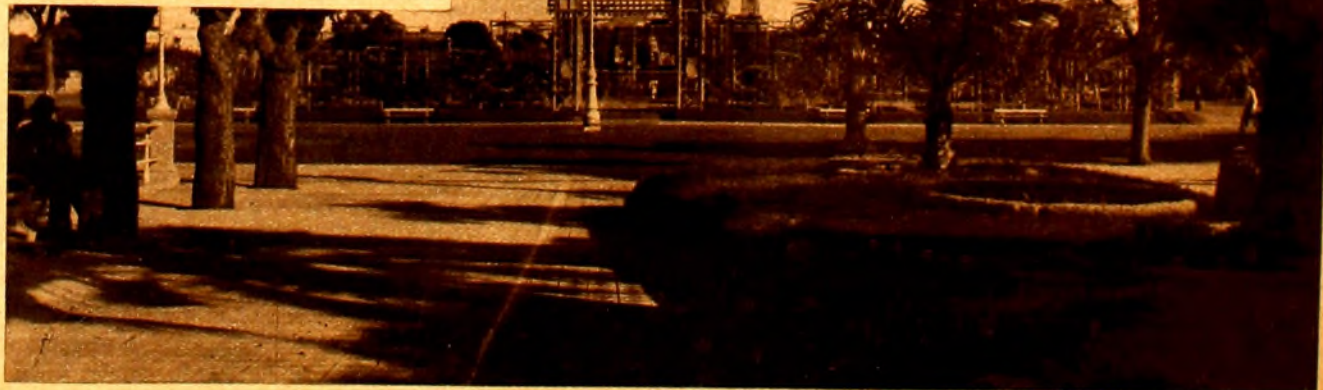
El aviador Cirio Rizzardo, con el aparato en que se voló para la obtención de estas notas fotográficas.



LAS CANAS

COMO SE DEBEN COMBATIR

INDICAMOS a nuestros lectores el uso de una loción muy eficaz y completamente inofensiva, pues no se trata de tinturas ni teñidos con sustancias peligrosas, nos referimos a la Loción MON AMOUR, preparado que recomendamos muy especialmente por sus buenos resultados. Sabemos que la **Farmacia Rey**, 25 de Mayo 387 tiene ese preparado y es de muy poco precio, la que puede pedir por el automático 8 46 58 y se le enviará a domicilio, como también al interior contra reembolso.



La Rambla, espléndido paseo costanero.



Complementando la nota aérea dada en nuestro suplemento del martes último, publicamos hoy otras fotografías distintas de la bella ciudad de Mercedes, hermosada por la amplitud de sus calles, abundantes de moderna edificación, espaciosos jardines, y la magnífica rambla costanera al Río Negro, con su alameda que se extiende a lo largo de la ribera, y la isla del Puerto, de no escasa vegetación.

El hermoso hospital, uno de los mejores con que se cuenta en el interior de la República, destaca su belleza arquitectónica y amplitud.

VISTAS AEREAS DE MERCEDES



↑ Vista general de la ciudad de Mercedes. Al fondo la gran curva del Río Negro, que señala el límite del Departamento de Soriano.

Los magníficos bosques ribereños del Río Negro, a la terminación de la Rambla. A la izquierda la Isla.



CINE



"EL AMOR DE UN ESPIA"

CINE METRO exhibe una nueva producción de W. S. Van Dyke con dos figuras de gran prestigio en la pantalla: Wallace Beery y Robert Taylor secundados por Florence Rice. "El amor de un espía" ha sido producida en las sierras de California, en los comienzos de la historia de América.

1065-14

LOS NUEVOS: TEATRO DE V. PELERIN

VICTOR Pelerin es de los nuevos, más aún, de los novísimos escritores teatrales franceses, perteneciente a esa generación aparecida en la dramática en los tiempos inmediatos a la post-guerra, que se denominó asimismo como "los menores de treinta años", por oposición a la generación anterior que, nacidos en los últimos veinticinco años del siglo XIX, se enorgullecía de pertenecer al "último cuarto". Estas humoradas son cosa corriente entre los escritores de Francia, que encuentran la manera de establecer una comunidad que los separe de la anterior, clasificándose por edades que involucran tendencias. El ilustre Antoine, mas dado a la fórmula solemne, los enumera como los de la primera, segunda, o tercera ofensiva renovadora del teatro dramático. Victor Pelerin, "menor de treinta años" hace veinte, sigue siendo un novísimo, y figura entre los destacados de la

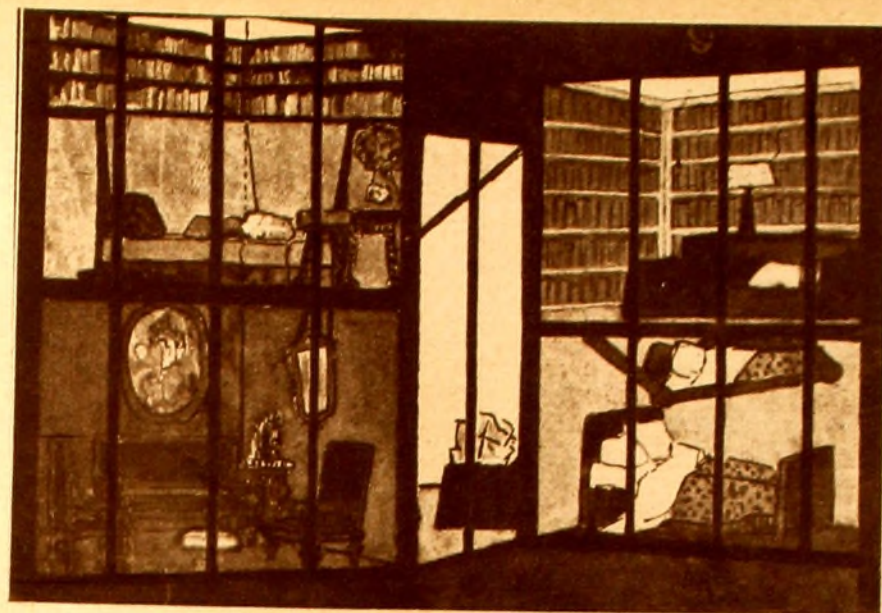
guardia, como más generalmente se le ha encasillado, pues elude la reproducción de la vida y sus dramas brutales, para tratar de interpretarla, poniendo en acción los problemas espirituales, dando luz a complicados movimientos psicológicos.

En una de sus obras, "Cris de coeurs", grita un personaje:

"No son verdades las que necesitamos, sino ilusiones".

Y para alcanzar ese plano ilusionado, nos presenta a gentes, hombres y mujeres, que conviven pero cada uno en su mundo interior, viajando con la fantasía por un mundo irreal o imaginario, en el que somos aquello que nos dicta ser nuestra ambición del momento: héroe en una historia heroica, o caballero galante en un prado florido. Autores e intérpretes de la obra de nuestra imaginación, la vivimos in mente con tal fuerza y absorción que puede lo imaginado llegar en algún momento a sustituir nuestra personalidad física, y reír gozosos de nuestros pensamientos, con la sorpresa de quien, viéndose nada más que por nuestra envoltura terrena, y no habiendo razón para reír, se puedan dar a sospechar que algo no anda bien por nuestra cabeza. Y sin embargo lo que por la cabeza anda es la regia fantasía creando mundos ideales en los que se complace el espíritu. De esa materia están hechos los personajes de Victor Pelerin. No se piense en ninguna dialéctica pirandelliana; no, nada más que el imperio de la fantasía tejiendo una vida ideal para vivirla en ensañaciones, con sátira de las costumbres del tiempo, iluminada de lirismo, de gracejo; y no exenta de pensamiento loco de cierta filosofía amable.

Gaston Baty lo reveló en "Studio des Champs Elysées", imprimiéndose sus obras en una edición "Masques", de fascículos teatrales editados por el mismo "Studio". Por esa bien hallada publicación ha sido posible ponerse en contacto de lectura con tal escritor al que nunca se ha representado entre nosotros, no pudiendo precisar ahora, si "Intimidad", única que existe vertida al castellano, y llegó a montar la "A.E.T.U." en Montevideo, pudo alcanzar el estreno, o fué prohibida antes por no importar ahora cuál exigencia societaria. De cualquier manera, la ineditéz de las obras de Pelerin puede considerarse efectiva, y beneficiosa por lo tanto esta nota de divulgación que, como las anteriores, no pretenden disecar a un autor y ofrecerlo a la curiosidad de las gentes, sino, más modestamente, señalar a los apasionados del teatro el lugar de existencia de un escritor al que cabe conocer para regocijo espiritual, y para compensación, por la lectura, de lo desvaído y lejano que suelen ser



Decoración para "Jaula de hombres", de "Gritos del corazón".

las cotizadas obras teatrales del que por algo ha dado en llamarse teatro burgués.

Sus dramas no están contruidos en actos a la manera tradicional, sino en el agrupamiento de tres o más cuadros, cada uno de ellos con vida y tema independiente, puestos bajo un título genérico que da expresión al pensamiento desarrollado en cada uno de esos cuadros. Es al modo de un tema musical tratado sucesivamente en tonos y ritmos distintos, sin otra unidad, como en las sinfonías, que la de una idea animadora. Bajo el rótulo de "Gritos del corazón" se afilian tres obras: "El señor piensa", "Jaula de hombres", y "Aire libre". Cada una de estas obras, que Pelerin clasifica, por su orden: melodrama, tragedia, misterio, se inicia con las mismas palabras. Empezan así:

Ella. — No.

El. — Si.

Son las gentes que conviven, pero no coinciden. No importa cual sea el motivo de la discrepancia. Lo cierto es que cada uno tiene su mundo, al que trata de atraer a otro con la red engañosa de las palabras. La escena está fraccionada en cuatro compartimentos, habitados por sendas parejas, siempre él y ella, pero en edad distinta. Al aparecer en la escena, la pareja dice invariablemente su disparidad:

— "No".

— "Si".

Es la lucha pueril de los sexos por prevalecer el uno al otro, convirtiéndose el amor ardiente de los primeros tiempos, en el desencanto hecho de renunciaciones y sacrificios de la propia personalidad. Sólo en un compartimento aparece la pareja coincidente. Son dos cuerpos, no dos espíritus: Ella es una "prostituta"; él, un "client". La escena es deliciosa de humorismo. Y es primordial, como nota de contraste. Por la sombra de este cuadro, se manifiesta vivo el colorido luminoso de los otros compartimentos. Más o menos libremente, traducimos algunas réplicas para solaz del lector:

Ella. — Aquí donde me ves, llueva o truene, voy a confesarme todos los meses.

El. — ¡Debes tener no poco que confesar!

Ella. — ¿Lo crees? Aparte de las pequeñas zoncercas de nada, es siempre el mismo gran pecado: contra el sexto.

El. — ¿El sexto?

Ella. — ¡El sexto mandamiento: "el acto carnal no lo deseas sino por matrimonio". ¡Cómo si yo lo deseara el acto esel!

El. — ¿Y el confesor qué opina?

Ella. — No lo sé. Nunca pide detalles.

El. — ¿Y qué te dice al terminar la confesión?

Ella. — Siempre lo mismo: "no volver a pecar". ¡Cómo si dependiera de mí! Yo creo que los curas sean unas buenas gentes; pero no conocen la vida...

Ese juego del amor sin pasión, tiene en las otras parejas expresiones de encrespada ira, o mansas palabras resignadas. Y al final de cada diálogo polémico, El y Ella exclaman para sí:

— "Me siento solo".

— "Y yo también".

— "El tiempo lo calma todo..."

— "Si, el tiempo..."

Cuando el tema parece agotado, ilumínase otro compartimento escénico: es el estudio de un escultor que modela una estatua de mujer. Es la vida silenciosa del arte, el culto del espíritu, la devoción al hijo muerto, que aparece, — como en las obras de Maeterlinck. — cada vez que se le piensa. El pensamiento es el sólo capaz de crear seres perfectos, que coinciden con nosotros, y sean nuestra obra, esculpida en piedra, o en imágenes. Es la revancha de la fantasía sobre la triste realidad.

Un poema cierra la obra. Negados del esto poético, lo defendemos de nuestra traducción que no habría de hacerlo bello. Un cielo se abre sobre los personajes, y por él vuelan las ternuras de que están

repletos los corazones, a los que angustian en la tierra las humanas flaquezas. Nuestros pecados nos atan a la tierra, como si lleváramos los bolsillos repletos de piedras. Pero si conseguimos liberarnos, escapar de la "jaula de hombres", y elevamos al cielo, encontraremos en él todo lo que amamos. Lo más bello que tiene el cielo es la te, y su grande simplicidad...

"Cabezas de recambio", otra de sus obras, es de una técnica más cinematográfica, con reproducción de las escenas por telones transparentes en los que aparecen los dobles de los personajes, viviendo la vida que imaginan, liberada la fantasía, por la que se distraen de la actividad física que realizan en la otra escena de primer plano. De un tono más humorístico, está igualmente ejercitada la revancha del espíritu, evadiéndose del cuerpo, y viviendo en imágenes la auténtica vida que ambicionan, sin dejar por eso que el cuerpo, la materia, cumpla las cotidianas tareas de la labor rutinaria.

Sátira de la modernidad, del maquinismo, de los horarios rígidos, de la mano de hierro, de toda la prosa del diario vivir. La disciplina sujeta al cuerpo, como un yugo, a la tarea de las inmensas fábricas, y a los mostradores de los fenicios. Pero a la imaginación no se la apresa, y escapa por entre el enrejado de los casilleros del libro de caja, apareciendo las imágenes de los mismos seres, en escenas transparentadas, gozosamente enlazadas por parejas, rientes bajo el sol de primavera por campos de suave verdor.

¡Hay del que no se libera! ¡Pobre del contable que cae en automatismo absoluto de los números. Ese, como en la obra de Elmar Rice, será en la futura reencarnación, una máquina de calcular...

Ese propósito alentador de cultivar la imaginación, de liberarnos por ella, es el pensamiento que anima las obras de este autor, abogado de los fueros del espíritu, paráfrasis de Ariel...

AMARUX



LAS RUBIAS PLATINADAS

Algunas estrellas del cine, americanas, lanzaron la moda del rubio platinado, que ha caído en un absoluto fracaso, pues el platinado es costosísimo y es aplicable sólo a determinada clase de cabello.

Esta moda ha sido substituida con grandes ventajas por el empleo de la manzanilla verum que, usándola en casa como una simple loción, da en 3 días al cabello oscuro el más hermoso color rubio dorado. El resultado es más maravilloso y no hay nada tan cómodo y económico.

Cuando el cabello es muy oscuro y se desea obtener un rubio muy claro, bastará usar la manzanilla verum tal como se consigue en las farmacias.



JUAN VICTOR PELERIN.

tercera ofensiva. Su teatro ha venido a desarticular todo lo anteriormente hecho, huyendo de los estrechos confines que le imponían las unidades dramáticas, los preceptos, y aún la lógica de la acción.

Fruto espiritual de la guerra, se manifiesta en su obra por una destacada inaptitud hacia lo trágico, excluyendo de sus obras toda grandeza enfática, y buscando, por el camino de la fantasía y del humorismo, no exento del tono poético, la evasión de sus personajes a toda realidad cotidiana, complaciéndose en darle cuerpo y materia a las visiones. Esa tendencia es general a todo el teatro novísimo, o de van-



Cabezas de recambio. Escena del acto II.

EL MARQUES DE LAS "SONATAS"

He aquí al ilustre Marqués de Bradomín, "el más admirable de los don Juanes: feo, católico y sentimental", según lo declara su tía la Marquesa de Tor.

Frente a él es imposible evitar el recuerdo, perfumado de ingenua gracia, de aquel Marqués de las "Serranillas" que conoció el siglo XV.

Bradomín, el Marqués de las "Sonatas", es bien hijo del siglo XIX. Ama todas sus perversidades y refinamientos. Es muy moderno, pero nada ha perdido de la hidalga altivez de sus ascendientes.

El amor, llama de la carne a la vez que del espíritu, ilumina, ensombrece, alegra y entristece su vida. Sabe el señor Marqués que la lujuria es "madre divina de la tristeza y madre del mundo".

Aristócrata, sensual, místico, este hombre es también —en el melancólico atardecer de su existencia— un artista insuperable de la palabra. Pinta, dibuja, esculpe, escribiendo. Se le llena el alma de evocaciones y las vuelca sobre el papel con la pasión de quien vuelve a vivir su pasado y el arte del que conoce todos los secretos del idioma.

¡Qué alma la suya! Siente la belleza del horror, ama "la púrpura gloriosa de la sangre, y el saqueo de los pueblos, y a los viejos soldados crueles, y a los que violan doncellas, y a los que incendian mieses, y a cuantos hacen desafueros al amparo del fuero militar". Llama divino a César Borgia, maestro al Aretino y padre espiri-

tual a Jacobo Casanova.

Pero se postra devotamente ante una imagen y se baña en la luz de un misticismo que parece nacer del consancio de la propia carne pecadora.

* * *

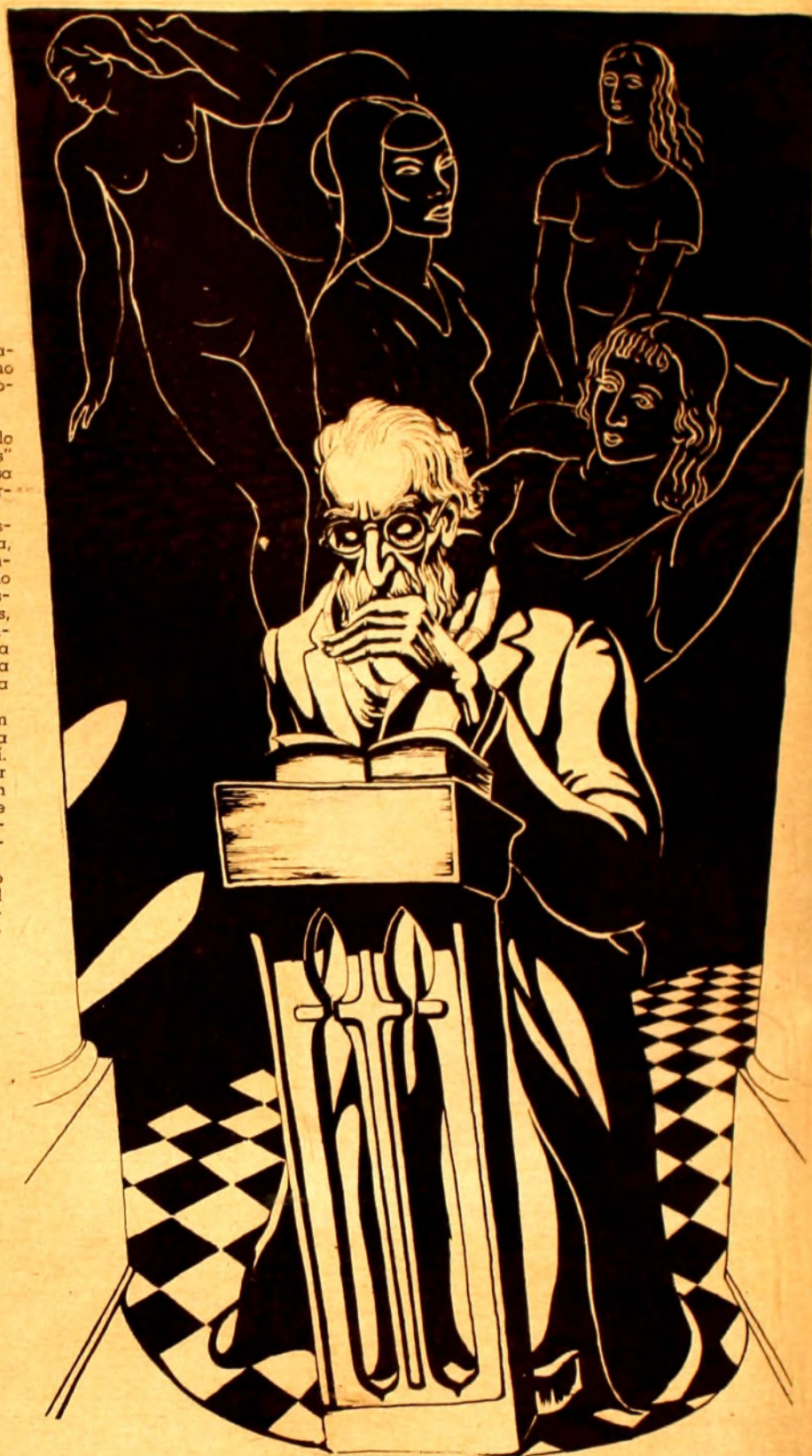
Imposible trazar la línea que separe lo real de lo imaginado en estas "Memorias" en que el señor Marqués canta, en prosa que tiene la gracia pura y dulce del verso, el poema de su vida.

Bradomín prefiere la leyenda a la historia. Oídle: "¡Oh, alada y riente mentira, cuándo será que los hombres se convencerán de la necesidad de tu triunfo! ¿Cuándo comprenderán que las almas donde sólo existe la luz de la verdad, son almas tristes, torturadas, adustas, que hablan en el silencio con la muerte, y tienden sobre la vida una capa de ceniza? ¡Salve, risueña mentira, pájaro de luz que cantas como la esperanza!".

Mentira y verdad, se unen, se funden en este poema musical de su vida de artista del pecado, si se me permite llamarle así.

Las cuatro "Sonatas" en que el señor Marqués resume sus recuerdos, pueden muy bien llevar a su frente un nombre de mujer. De todas ellas fluye el poderoso encanto femenino que tanto sintió y gustó este hijo de la noble casa de Bradomín.

La "Sonata de Primavera" es un canto a la belleza pura e ingenua de María del Rosario, la hija mayor de la Princesa Gaetani. Esta niña preside la acción, la ilu-



mina, le presta calor y perfume de inocencia, de una inocencia que siente rondar el pecado en torno suyo y cierra los ojos para no verlo y lucha desesperadamente para resistir su misteriosa atracción.

La Niña Chole resume en sí toda la "Sonata de Estío". México, sus paisajes, sus caudillos, sus bandidos, hacen resaltar la figura de esta hija del General Bermúdez, hembra ardiente y bravía como el medio que la rodea.

¡Qué supremamente refinado el amor de Concha, la Condesa de Brandeso, en la "Sonata de Otoño"! Fiebre, pesadilla sensual de una enferma que se despide de la vida y prodiga sus gracias en un deseo de agotar las fuentes del goce antes que la muerte venga a inmovilizarla. Para que el placer sea más intenso, Concha matiza sus entregas con propósitos de arrepentimiento, que el fuego de las caricias del amante incendia pronto. La muerte de la Condesa, en medio de una tormenta de voluptuosidad, es de una belleza terrible.

La guerra carlista. Marchas militares. Muertos. Heridos. Paisajes tristes. Ciudades viejas y melancólicas. Curas facciosos. Intrigas políticas. Frío. Lluvias... He ahí los límites generales de la "Sonata de Invierno". En el centro, una mujer: María Antonieta, Condesa de Voliani.

Ella era "exaltante como una dogaresa"; pero él fué "sabio como un viejo cardenal que hubiese aprendido las artes secretas del amor, en el confesionario y en una Corte del Renacimiento".

Sensualidad decadente. Lo que se ha perdido en fuego, se ha ganado en ciencia. ¡Qué bien cierran la historia de este amor

el sacrificio de la Condesa y el acatamiento del Marqués!

María del Rosario, la Niña Chole, Concha, María Antonieta, son, entre todas las mujeres que amaron al Marqués y que éste amó con amor de llama que consume y se consume, las que más recuerda, las notas más puras de sus "Sonatas".

¿Se despide, al terminar la evocación, del pecado?

Viejo, gastado, con un solo brazo, tal vez busque ahora el ansiado convento húmedo de sombra y negro de silencio... Sería un final digno de él.

Pero nadie, ni el mismo Marqués, puede asegurar lo que pasará. Por eso dice, al despedirse de María Antonieta: "¿Quién sabe lo que guarda la vida?".

* * *

Alguien que va leyendo estas páginas a medida que las escribo, me dice:

—¡Cómo! El Marqués de Bradomín es sólo una creación literaria de don Ramón del Valle-Inclán. ¿Es justo referirse al personaje y dejar en la sombra al escritor?

Y contesto:

—No sé si es justo. Así salió y así lo dejo. Creo, por otra parte, que decir Bradomín es decir Valle-Inclán. Como decir Don Quijote es decir Cervantes.

—Sin embargo...

—Sí, hay diferencias, históricas. No son pocos los que han querido saber si Valle-Inclán y Bradomín son, en la vida, la misma persona. ¡Tonterías!

Dejemos que vuele —si así les place— la "risueña mentira, pájaro de luz que canta como la esperanza".

Manuel BENAVENTE.

GRAND PRIX ELECTION BERNE 1954

Cronómetros ELECTION ANTIMAGNETICOS

DE FAMA MUNDIAL

EN VENTA EN
TODAS LAS BUENAS
RELOJERIAS
DEL PAIS

Un Surtido Importante se Encontrará en la
Acreditada

JOYERIA ROSSI

Exposición y venta: Sarandí esq. Bacacay.

SOCIALES



Enlace Señorita ELSA LYDIA TORRADO con el señor SANTIAGO CAAMASO.



Señorita MARTHA ROSSI ECHEVARRIA.

FOTOS DE MARCHESI



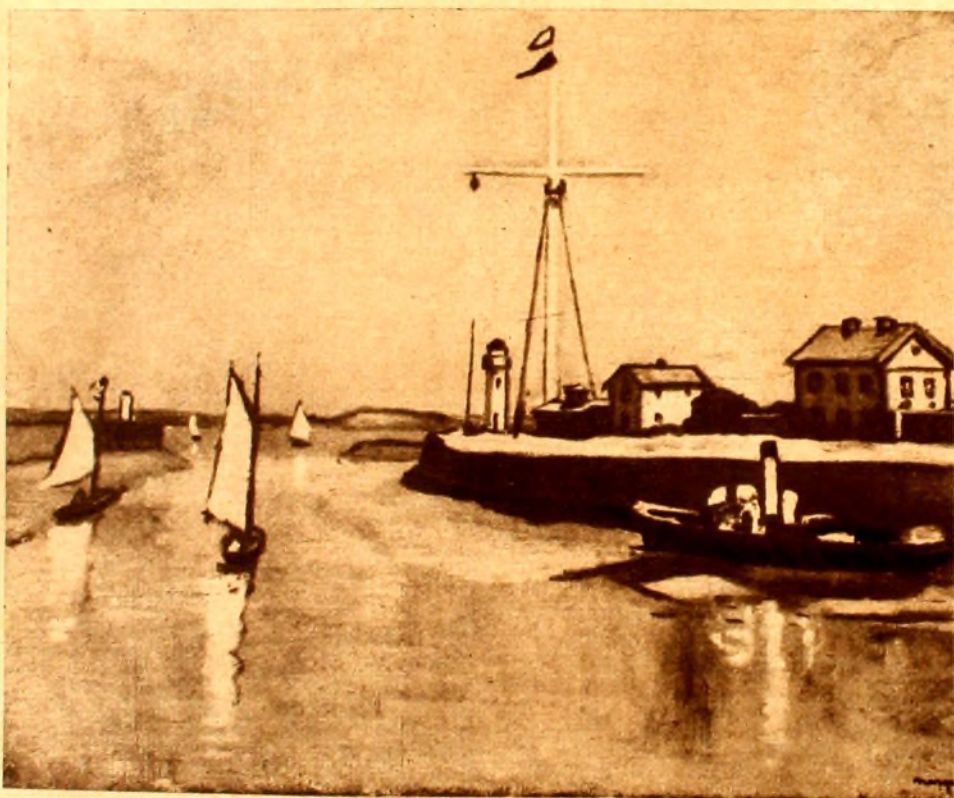
Señorita TOTA ROSSI ECHEVARRIA.



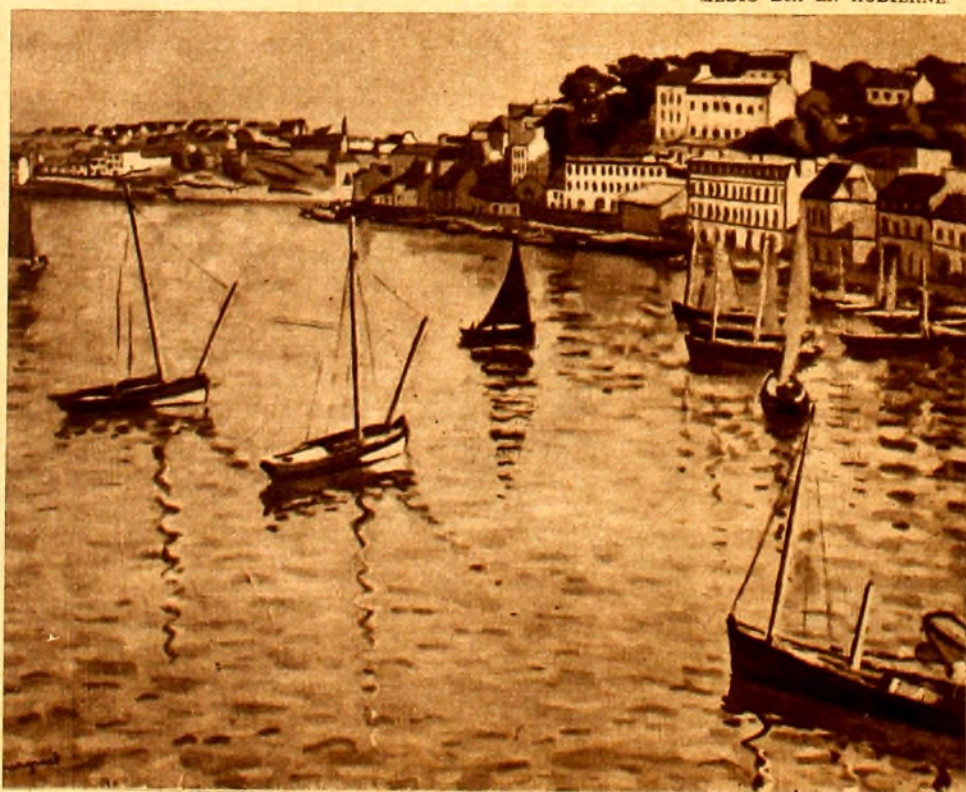
Señorita ANGELA RACCAGNI ALBASINI.



EL PUENTE DE CONFIANSE.



HONFLEUR. — EL PUERTO



MEDIO DÍA EN AUDIERNE

ALBERT PINTOR

MARQUET llegó de sus viajes por Nápoles y Tánger con sus pinturas claras como un amigo despreocupado de sistemas y de artificios que consiente en expresarse con palabras exactas y frases simples en el preciso momento en que imperaba el cubismo con su disgusto por la salud, el encanto, lo humano.

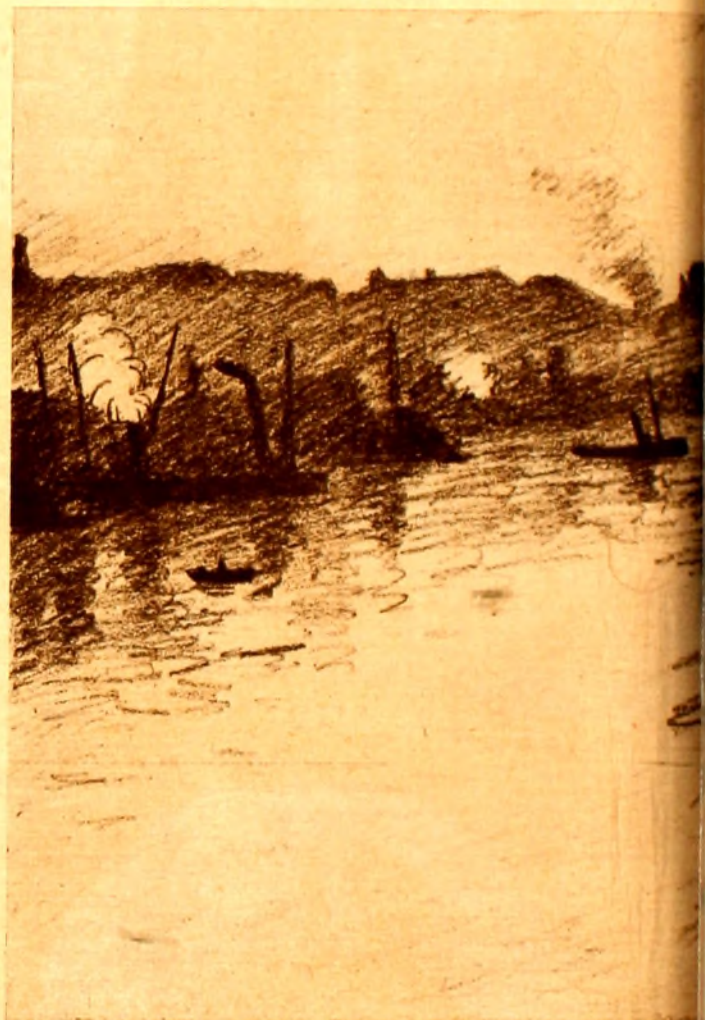
¿Es el más grande, el más profundo, el más nuevo de los pintores de esa primavera?

En ese momento, ¡qué importaba! La pintura desde medio siglo atrás no era más que aproximaciones, búsquedas o juegos. Ahora llegaba una pintura de mar: "el mar deslumbrante color de vino o de violetas". Las olas reflejadas que dejan un fleco danzante en los flancos de los barcos del Viejo Puerto...

La luz de Marquet despertaba nuestro gusto por partir, nuestras penas y nuestros recuerdos: olor de jardines al borde del mar, olor de navíos, de aguas animadas. Pocas personas aceptan que un pintor encuentre placer en la concordancia de un cielo y una pared, una frente y una cabellera.

¿Las ideas de Marquet? ¿Marquet?... Un turista... ¿Tiene Marquet un atelier?...

Conozco el atelier de Marquet. No es el lugar donde se estetiza, donde se fabrican manifiestos que revolucionarán el arte. Su única preocupación es la libertad. Quiere ser libre para pin-



RINCÓN DEL SENA. — TOMADO DE UN ORIGINAL DE LA COLECCIÓN SEÑOR PERCIVALE).

tar, para olvidar la pintura, libre especialmente para no ser preguntado ni consultado, para no ser ni experto, ni educador de otros.

Por no haber rebajado su arte a construir sistemas, por haber adivinado el ridículo, la vanidad de las teorías y no haber hecho peregrinajes de donde se vuelve lleno de reglas, Marquet logra una pintura "feliz", una pintura que da la impresión de alegría y libertad.

En Marquet, el amor a los viajes, al vagabundeo, es su salvaguardia contra toda limitación de libertad. Su preocupación de ser divertido, de escapar al aburrimiento, suprema desgracia, se afirma siempre más importante que su preocupación por el arte. Desde sus primeros ensayos se le pudo aplicar la frase de Charles Louis Philippe: "Posee un sentido del equilibrio y del peso de las cosas que sabe preservarlo de las audacias inmotivadas y lo aparta de todo error".

La obra de Albert Marquet que aparece hoy desnuda con tanta exactitud, no era hace veinticinco años más que una promesa de victoria lejana.

Esa pintura no ha dejado de probar un sentido de los matices justos en su límite, una necesidad de medida, el gusto por los elementos simples, expresados sin abstracciones en una forma inmediatamente perceptible. ¡Qué pintor autoritario es este hombre tímido! Afirma. Pues construir con esa serenidad es afirmar sin cesar. Se sirve para convencernos de argumentos que aceptamos sin vacilar, tan equilibrados y sólidos a la vez, nos parecen. Marquet no sabe ofrecer, impone. Puede imponer. Si a veces queremos discutir, sus pruebas y argumentos se acumulan tan cerrados, tan firmes, con transiciones tan bien logradas que no queda lugar para dudas ni contradicciones. Su lógica, su fuerza que se reconoce y subyuga, nos obligan a asentir.

La mayoría de los pintores no han visto ante un aspecto de la ciudad más que el motivo, el modelo. Lo patético de un paisaje de Marquet parece condenarlos a no poder mostrar sino aspectos superficiales de un modelo que permanece distante. Queriéndolo decir todo ni siquiera logran evocar. Y algunos planos simples donde se fijan los únicos detalles permanentes capaces de asegurar la fuerza y duración de nuestras sensaciones, Mar-

ERT NTOR MARQUETDEL MAR

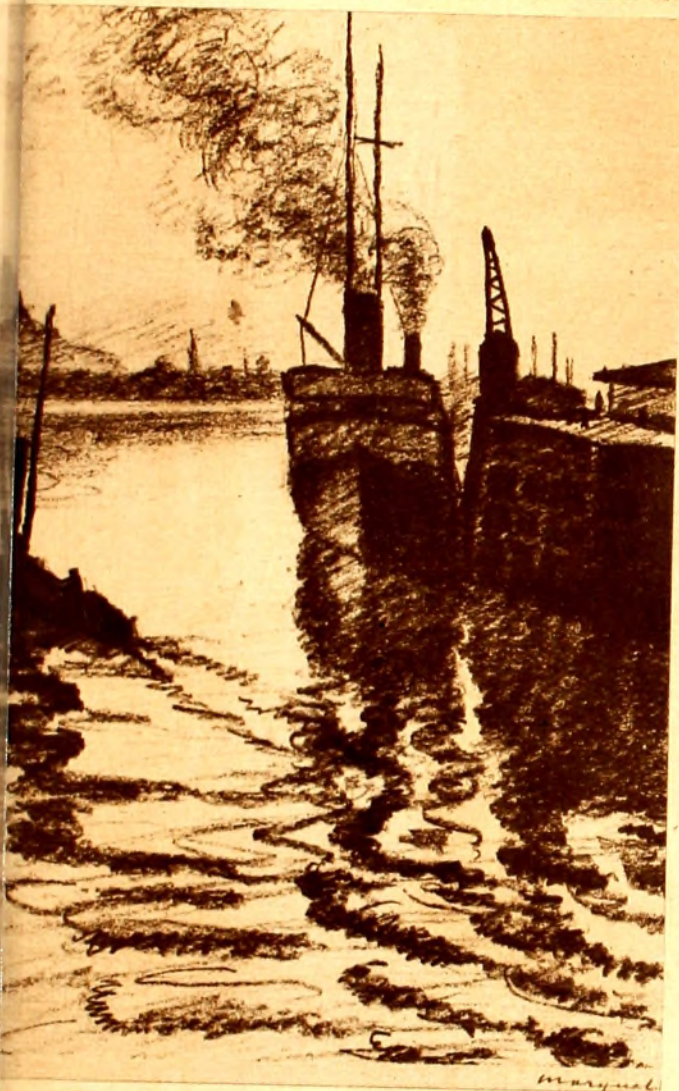
quet recrea todo un mundo a la medida de los elementos: paredes, puentes, ferrocarriles, humo de carbón, ríos. Y su testimonio unido a una potente obstinación es de una tal verdad que surge a cada instante y acaba por interponerse entre los espectáculos de la vida y nuestras emociones.

Por su don de evocación, ese pintor, el menos lírico, el menos imaginativo de los pintores, evoca en nosotros y, ¡con qué tiranía! las más sutiles correspondencias sentimentales. De tal modo que queremos imponerle una participación en nuestra nostalgia por todos los lugares donde esperamos perder un poco de nuestra permanente angustia de vivir.

Quisiéramos a Marquet, sin tregua, pintor de remolcadores, de docks, aclarando aguas negras, pintor de otros puentes, de otros ríos, de otras estaciones.

Sus paisajes se construyen lentamente por el desenvolvimiento simultáneo de sus planos tal la placa sensible en el baño revelador. Pero cuando la niebla de la primera sesión se ha volatilizado, el cielo menos azul y el pavimento más húmedo parecen marcar la artida de un barco, Marquet se vuelve impotente, como si se hubiera roto la modulación luminosa que trataba de captar.

Marquet no improvisa ni compone o retoca en el taller. Este



HONFLEUR. — EL PUERTO.



SAN JUAN DE LUZ. — OTORO.

NAPLES. — EL REMERO.



método más y más raro no conviene a todos, pero su temperamento le impide servirse de otros. Excelente o mediocre, un cuadro siempre será lo que fué a tal hora, ante tal motivo.

Desde 1925 hace acuarelas. El papel de Rives reemplaza la tela, pero el pincel es siempre manejado por la misma mano.

El agua evaporada revela en tonos frágiles esa implacable lógica de Marquet de la que hay que sufrir, a gusto o a disgusto, la influencia.

Una de sus pinturas al agua es una obra completa en sí, con valores tan justos, con dibujo de la misma autoridad que una pintura al aceite con todas sus características pacientemente puestas en su lugar.

De la multitud que popula por sus muelles, por sus calles, pequeñas manchas sombrías, Marquet ha aislado algunas mujeres. Pero su decena de desnudos no presenta la característica lujosa o exquisita de las carnes femeninas en otros pintores. Cuando pinta mujeres no participa de juegos líricos. Una está sentada en actitud pensativa, otras dos se sientan en un diván, amigas, inmóviles, cansadas. Son pequeños seres simples. Nada en ellas es ambiguo ni nada en sus palabras hacia presentir la aspereza del cuadro.

Se acusó a menudo a Marquet de ser cruel, un chino sádico, un chino según Mirbeau y Philippe: "El cielo me preserve de amar de un amor total un arte cuya ironía llega a veces a la crueldad!" Hasta 1914 Marquet se sirvió de tinta china y durante veinte años no hubo dibujos más personales que los suyos. Algunos trazos grasos, esenciales, sin arrepentimientos, constituyen la sólida armadura de un paisaje.

Detalles raros todos significativos, rigurosamente elegidos tratando de dar un choc evocador, restituyen medio, ambiente, ritmo, luz, tan violentamente como las relaciones más exactas de tonos. Un arabesco cerrado, un personaje logrado con un trazo, y es la revelación de una humanidad apenada. Pero no tipos —Marquet no es Daumier— sino la cadencia de un movimiento detenido justo en el momento en que expresa el individuo entero en la actitud tipo, elegida de instinto, del primer momento, la actitud con su carácter de obsesión.



BAJO la Argelia viviente de hoy duermen antiguas ciudades romanas. Timgad y Djemila han surgido de búsquedas metódicas, e Hippone descubre actualmente sus foros.

Las casas que habitaban los colonos han desaparecido totalmente. Eran de construcción ligera. Pero los edificios públicos nos permiten reconstituir mentalmente la vida de los antiguos ciudadanos romanos en sus ciudades africanas. Ellas tenían gran pompa, pues era necesario imponerse a las poblaciones que habían sido sometidas y ofrecer a la vida pública el mayor espectáculo.

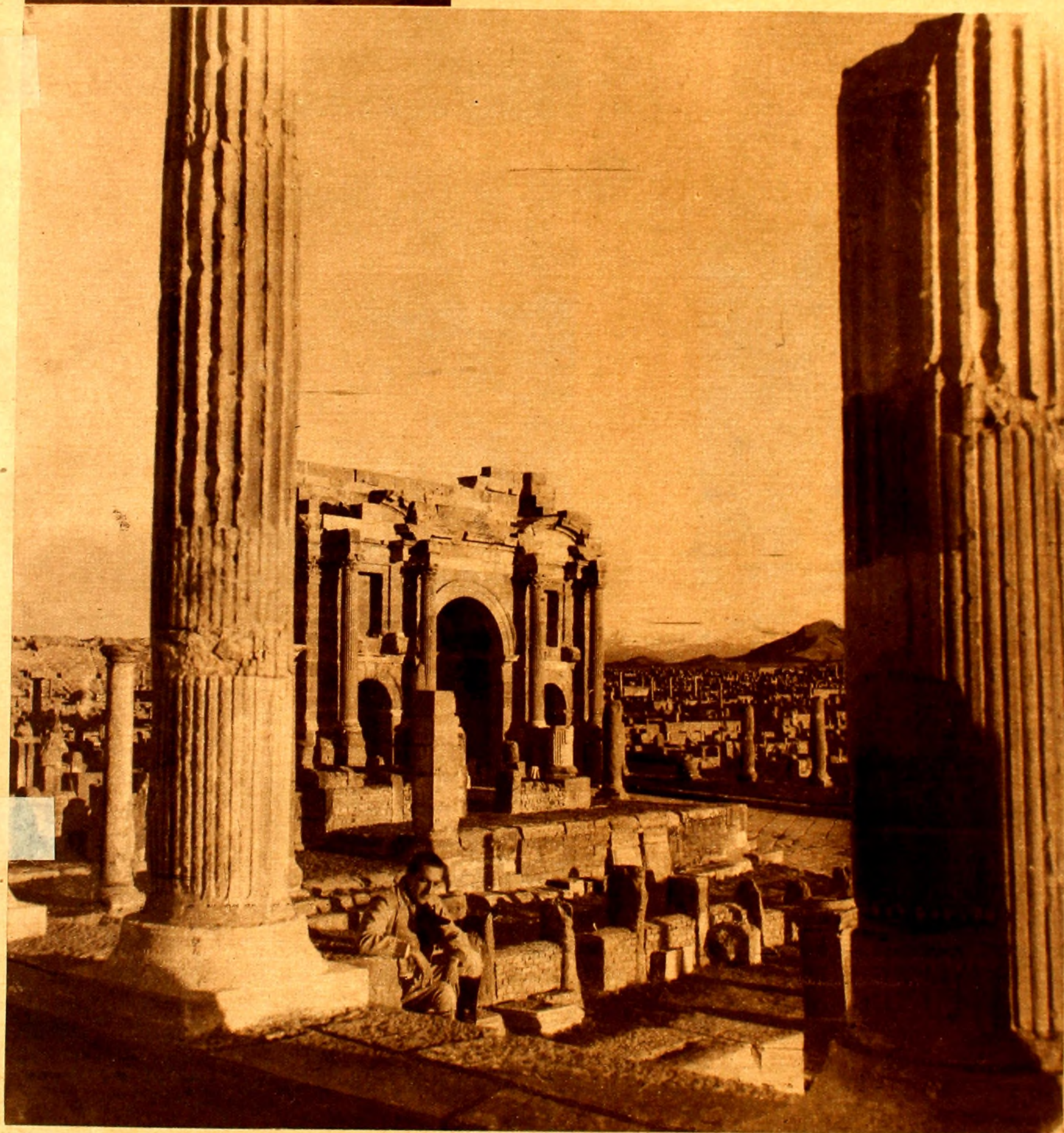
Así surgió Timgad, antigua colonia romana de Thamugadi que fué fundada en el año 100 de la Era Cristiana por las legiones de Trajano. Al norte del departamento

de Argelia, a 26 kilómetros de la ciudad de Batna y unida a ésta por una antiquísima carretera. Rodeada por todos lados por suaves colinas que terminan en los amarillos desiertos de arena; a 50 kilómetros de la costa del Mediterráneo, elemento de unión con la cabeza del Imperio, Roma; circundada por tribus enemigas que merodeaban a la espera del momento propicio para dar el golpe. Colonos que venían a hacer el trueque de materias primas por la civilización milenaria que aportaban, y que traían métodos, organización, enseñanzas, experiencias. Colonos que además de representar su papel de hombres de trabajo eran también los representantes de un Imperio y jalones en el progreso de la humanidad.

Han pasado.

Teatro romano al aire libre.

Ruinas de la zona central de la ciudad





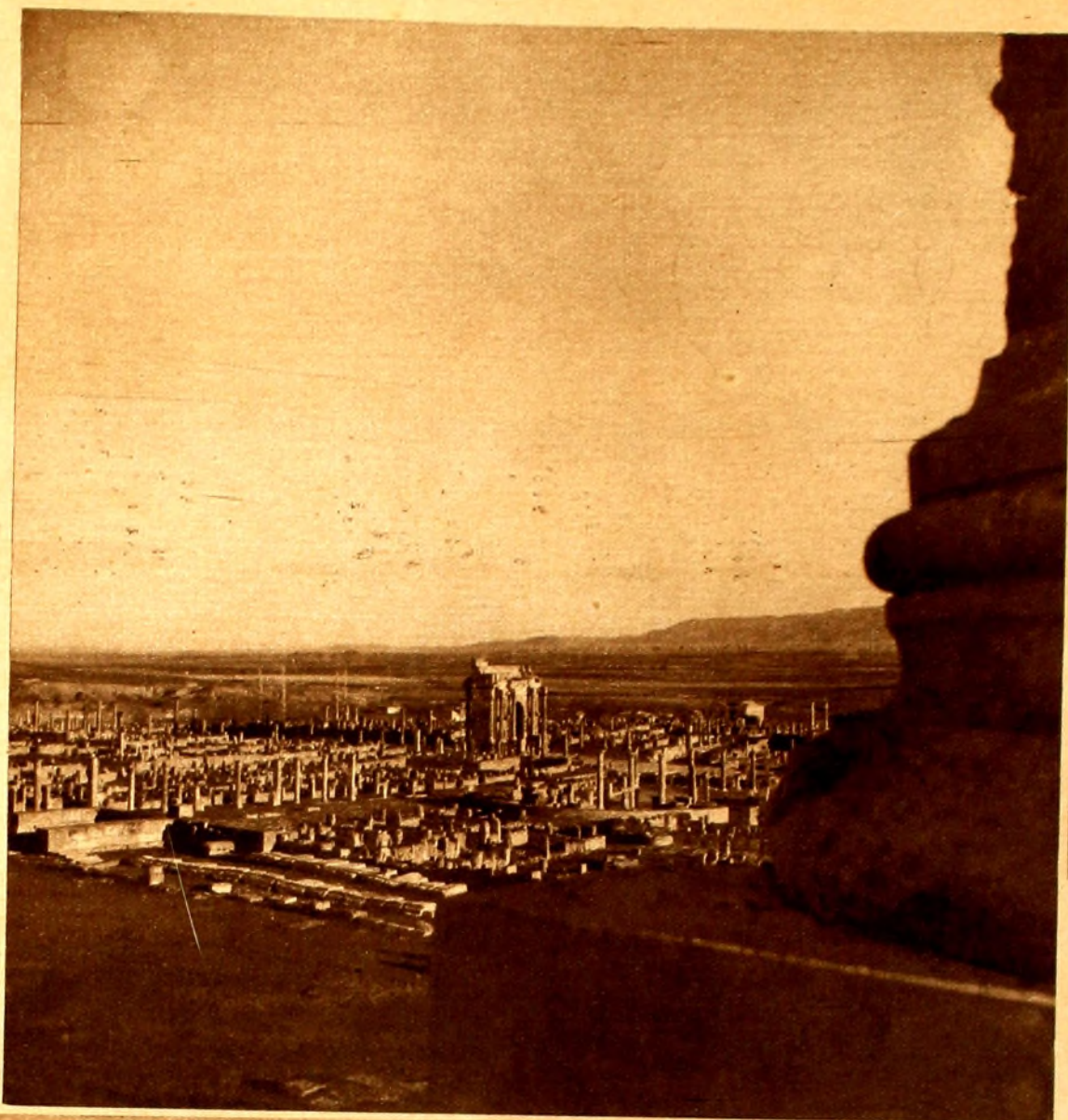
Desde el arco de Triunfo.

Restos de la ciudad desde el templo de Júpiter.

Se fueron los hombres y quedaron sus obras: plazas, templos, termas, teatros, ricas habitaciones, cementerios, foros, circos, arcos de triunfo, demostrando todos en sus esqueletos la acción del tiempo que no perdona, ya en sus columnas rotas o en las losas de piedra del pavimento marcadas por las huellas de los carros, o aún en los restos de sus altares caídos. Conjunto que nos apasiona por la visión extraordinaria, que se ha tenido, grandiosidad de pensamiento. Detalle que nos habla de una vida culta, superior.

G. Jones ODRIEZOLA.

(Fotos de M. Paysée Reyes y G. Jones Odriezola).



Uno de los foros ante la plaza.



Columnas.

Restos del arco de Séptimo Severo.

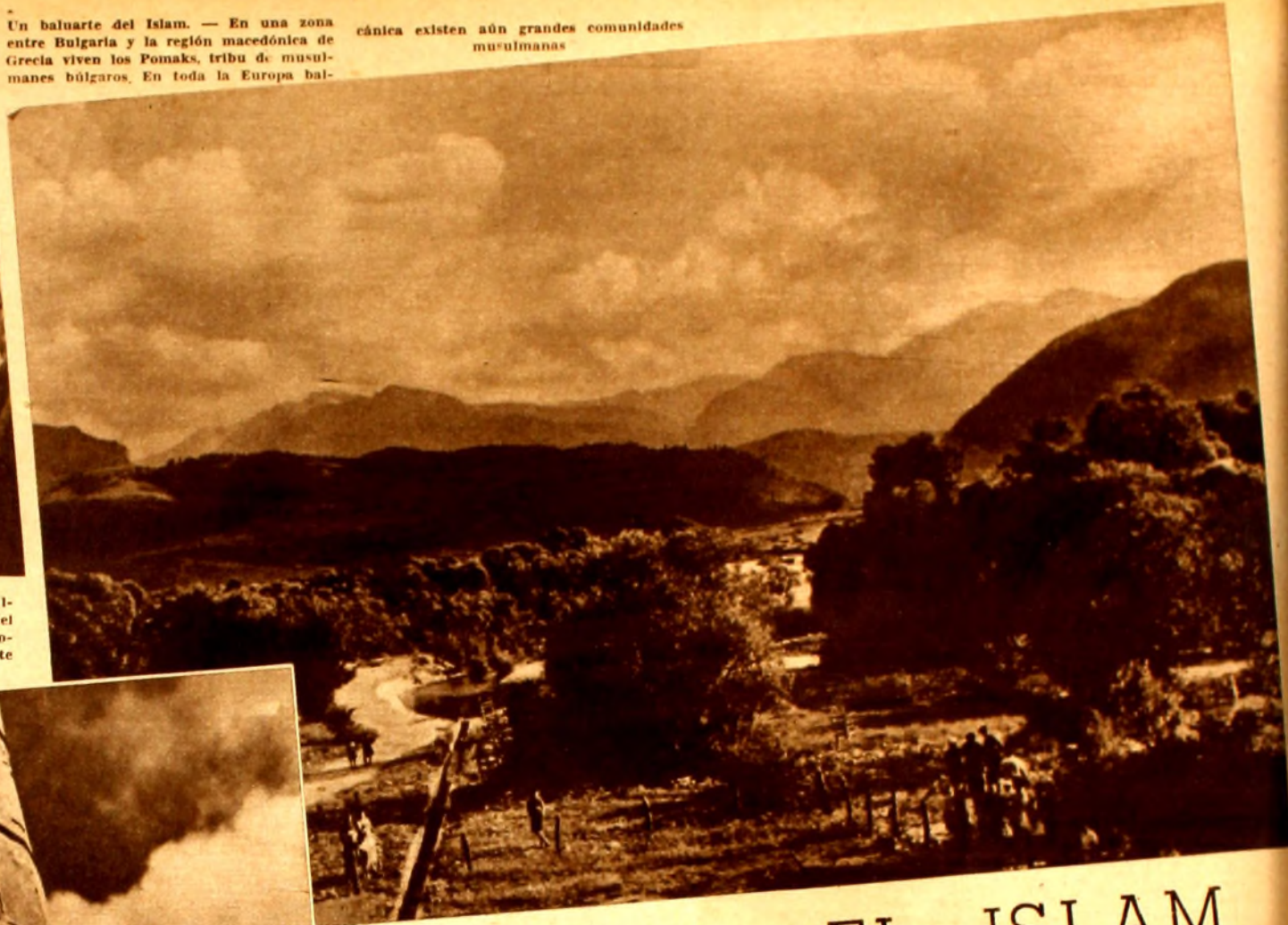




Los albaneses usan el antiguo fez musulmán; aquí están reunidos en ocasión del casamiento real del año pasado. En la fotografía, Turquía el fez está oficialmente eliminado.

Un baluarte del Islam. — En una zona entre Bulgaria y la región macedónica de Grecia viven los Pomaks, tribu de musulmanes búlgaros. En toda la Europa bal-

cánica existen aún grandes comunidades musulmanas



EL ISLAM



Allah il Allah: Un sacerdote musulmán eleva sus preces en una de las grandes mezquitas de Uskub, ciudad típicamente musulmana situada en la región meridional de Yugoslavia, no lejos de la frontera de Albania. Antes de entrar en la mezquita el creyente debe higienizarse pies y manos (izquierda y derecha). Hay más de 1.560.000 musulmanes en Yugoslavia.

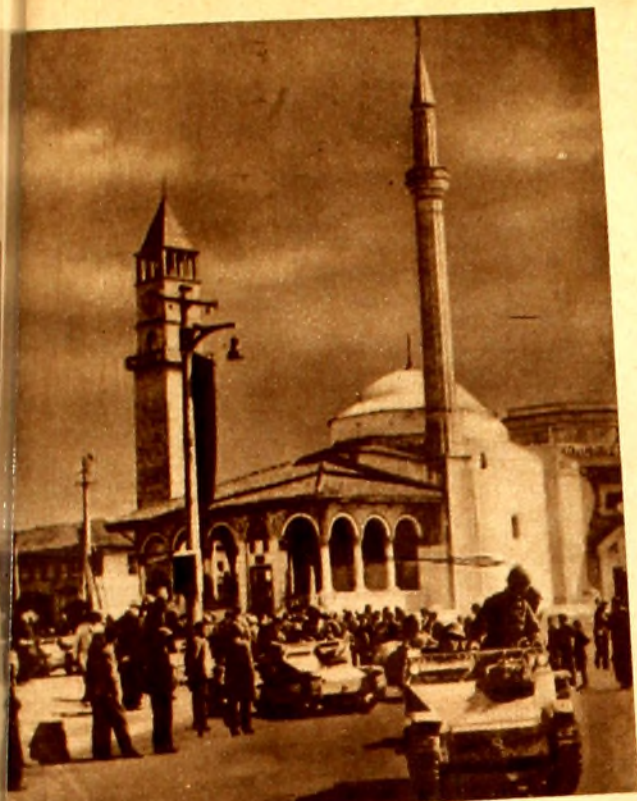


"Allah es grande; no hay más dios que Allah", grita el Muezzin en tono vibrante desde el balcón de un minarete en Uskub, Yugoslavia.



Kurdjall, ciudad comercial de la Bulgaria meridional es una manifestación típica de la fusión inevitable de las costumbres orientales y occidentales en los Balcanes.

CONFIEENOS SU RECETA DE
Lentes *Cristales*
de alta calidad.
Óptica "Recine"
 U.T.E. 46681 18 de Julio 1962 CASI TACUAREMBO



Italia llega con sus máquinas de guerra. Tan pronto se apoderaron de Tirana hicieron desfilar tanques livianos frente a la gran mezquita de la ciudad. El desfile no causó mayor sorpresa porque los albaneses también poseían algunos tanques.

La invasión de Italia en Albania interesa a toda la comunidad islámica del Este de Europa. El Islam cuenta con 260.000 miembros en Rumania, 126 mil en Grecia, 800.000 en Bulgaria y 1.561.166 en Yugoslavia.

El 11 o/o de la población de Yugoslavia es islámica; no es minoría desordenada, y da ejemplo, en cuanto a vida tranquila y pacífica, a sus vecinos ortodoxos y católicos que hace poco tiempo reñían constantemente.

Bulgaria se libró del dominio de Turquía hace 60 años, pero viven allí todavía muchos turcos que siguen cultivando su fe con más devoción aún que en la misma Turquía. Una comunidad verdaderamente interesante en Bulgaria es la que habita en los valles, entre las montañas Rhodope, al sur de Philipopolis: sus miembros son llamados Pomaks. Aunque hablan el búlgaro son, se dice, los descendientes directos de los antiguos Tracianos. En sus canciones nativas mantienen vivo el nombre del semidivino Orfeo. En oposición a las notas bélicas de los bardos servios, estas canciones encierran un espíritu gentil y pacífico: — realmente los descendientes de las fieras hordas nortías se han transformado en gente trabajadora y tranquila.

EN EUROPA



Musulmanes orando en una mezquita yugoeslava; sus caras en dirección a la Meca. De una población de 14.513.706 habitantes, 1.560.000 son musulmanes, la mayor comunidad musulmana de cualquier estado de la Europa Balkánica.

Después de las oraciones del mediodía, los fieles abandonan la mezquita, vuelven a calzarse y parten a almorzar. Después duermen una siesta prolongada hasta tanto el calor se aplaque un poco.



Torres naturales y artificiales. El delgado minarete, cual una brillante lanza blanca atraviesa el cielo meridional y los graciosos cipreses ponen una nota de encanto al paisaje en Uskub, Yugoslavia.

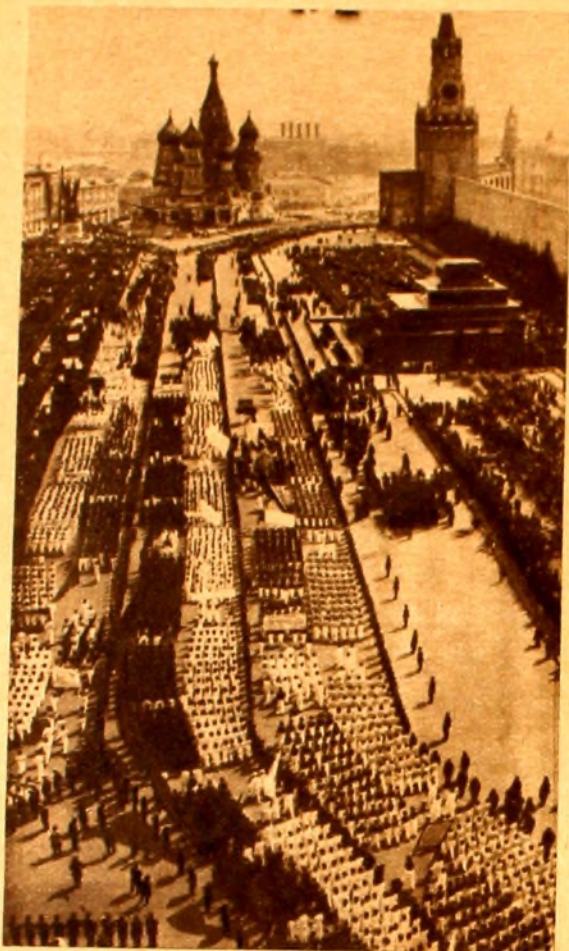
MANOS PERFECTAS...



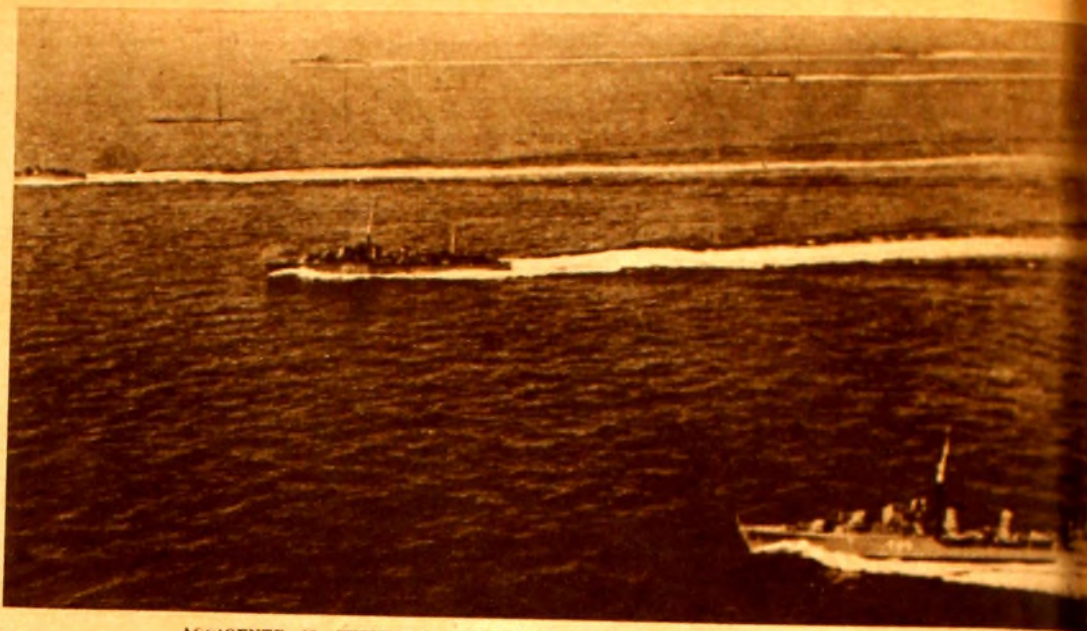
Una mujer distinguida cuida sus manos con primor. La epidermis debe tratarse diariamente por lo menos durante un minuto con glicerina de almendra hasta que ésta sea totalmente absorbida. De este modo las manos se suavizan y blanquean y la piel resiste a la fatiga diaria.



INFORMACION GRAFICA DEL EXTRANJERO



RUSIA SE PREPARA. — Impresionante demostración de fuerza militar en una plaza de Leningrado, frente al Kremlin, donde está la tumba de Lenin. — El desfile se realizó el día 1º de mayo, conmemorando el día de los trabajadores.



ACCIDENTE AL SUBMARINO INGLÉS "THETIS". — Vista aérea de los buques que a toda velocidad se dirigen a la bahía de Liverpool, lugar del naufragio, dejando largas estelas de espuma. No obstante la rapidez con que acudieron al lugar donde se hallaba el submarino, medio sumergido, no fué posible salvar las vidas de su tripulación.



El "Thetis" era el submarino más recientemente construido en Inglaterra. Muestra esta nota la situación en que quedó, la popa fuera del agua, circundado por varios botes de salvamento.



Los familiares de los tripulantes encerrados en el submarino, esperan noticias frente a las oficinas de la compañía naviera Cammell Lairds, de Birkenhead.

CANAS..



TABLETAS "DE SANTO"

UNICAS EN EL MUNDO PARA TERNIR LAS CANAS EN POCOS MINUTOS en los siguientes tonos

CASTAÑO-CASTAÑO CLARO
CASTAÑO OSCURO, NEGRO, RUBIO

NATURALIDAD SORPRENDENTE!!

SE VENDE en CAJAS de 1 TABLETA
Suficiente para tener una abundante cabellera.

En venta en todas las farmacias y droguerías

0.65

DISTRIBUIDOR:
Fco ALONSO ADAMI
RONDEAU 1440 TELF. 84884
INTERIOR: ACREGAR 007 PARA FRANQUEO
INDICAR COLOR.



REPATRIACION DE ALEMANES. — La Legión Condor abandona España. — Transportes de heridos a bordo de un avión sanitario, en el aerodromo de la ciudad de León.

Tarzan

por EDGAR RICE BURROUGHS

POLVO
DIABÓLICO

MOVADO
EL RELOJ DE FAMA
MUNDIAL.
"Hay un modelo
para cada gusto..
Agente General:
RICARDO INGOLD
25 de Mayo 462."



HIYEDO, BARBARO SEÑOR DE LA GUERRA, OBSERVABA, CON OJOS DE AVARICIA EL OPULENTO IMPERIO QUE LE ESTABA PROHIBIDO.....



...LEJOS, LOI WAN, BRUJO DE LA CORTE, PREPARABA UN ESPECTACULO SENSACIONAL EN HONOR DE TARZAN..



ANTE UNA MUCHEDUMBRE, LOI WAN SUBIO A UNA COLINA, ENTERRO UN PAQUETITO, ENCENDIO UNA MECHA Y ESCAPO.



MINUTOS DESPUES, LA CIMA DE LA COLINA EXPLOTO CON FUERZA Y ESPECTACULARIDAD VOLCANICAS.

EN TANTO EL PUEBLO CHILLABA DE CONTENTO, EL HOMBRE MONO SORPRENDIDO LE PREGUNTA AL BRUJO: "QUE ES ESO?"



"UNA PULGARADA DE MINUEVO POLVO DIABOLICO" LOI WAN CONTESTO SONRIENDO. "HE DE EMPLEARLO PARA AUMENTAR LOS MALOS ESPIRITUS."



PERO TARZAN COMPRENDIO QUE HABIA PRESENCIADO LA CREACION DEL EXPLOSIVO MAS PODEROSO CONOCIDO.

QUE SUERTE QUE EL SECRETO YACIA ESCONDIDO EN LA PACIFICA TIERRA, DONDE NUNCA SE EMPLEARIA PARA DESTRUIR VIDAS HUMANAS.



ENTRETANTO, HIYENDO, OBSERVANDO CON ANTEOJOS ROBADOS SE IMPUSO DEL SIGNIFICADO DEL TERRIBLE EXPLOSIVO.



"SI YO PUDIERA OBTENER ESO, CONQUISTARIA EL MUNDO." UNO DE LOS AYUDANTES EXPRESO SUS DUDAS. "HEMOS ATACADO DOS VECES AL IMPERIO PROHIBIDO; Y DOS VECES NOS HA DETENIDO LA BARRERA DE FIERAS."



"ESTA VEZ NO VOY A FALLAR EN MI PLAN," EXCLAMO EL SEÑOR DE LA GUERRA. "EL DESTINO LLAMA A HIYENDO."



18 DE JULIO 922 U. T. E. 85 0 18.



ESCRITORIOS
TIPO INGLES, 20 TIPOS DISTINTOS
DESDE \$ 5.95.
LIBROS PARA NIÑOS
COLECCION COMPLETA DE
JULIO VERNE
LIBROS DE CUENTOS DESDE \$ 0.05.
"LOS REYES MAGOS"
Díaz Marín y Cía.
18 DE JULIO 922. — U. T. E. 85 0 18.



Casa Goler

ARTICULOS *para el* HOGAR
PRACTICOS *para* REGALOS

JUEGO DE CAMA
CON APLICACIONES
de COLOR
PARA 1 PLAZA
EL JUEGO \$ **7.20**



JUEGO de CAMA-
EN FINA CREA-
INGLESA, REGIO
BORDADO, PARA
2 PLAZAS \$ **9.00**
EL JUEGO

CORTINAS DE
MACRAME,
ANCHO 0.48
LARGO 2.50 MT.
COLORES COMBI-
NADOS \$ **2.95**
EL PAR



FINO JUEGO DE
TOALLAS AFEL-
PADAS, COMPUES-
TO DE: 1 TOALLA
DE BAÑO de 1.40x1.80
Y 2 TOALLAS CHICAS
DE 0.55x1.10
EL JUEGO \$ **6.20**

TOALLA DE
PURO HILO
VARIEDAD
DE DIBUJOS \$ **1.80**

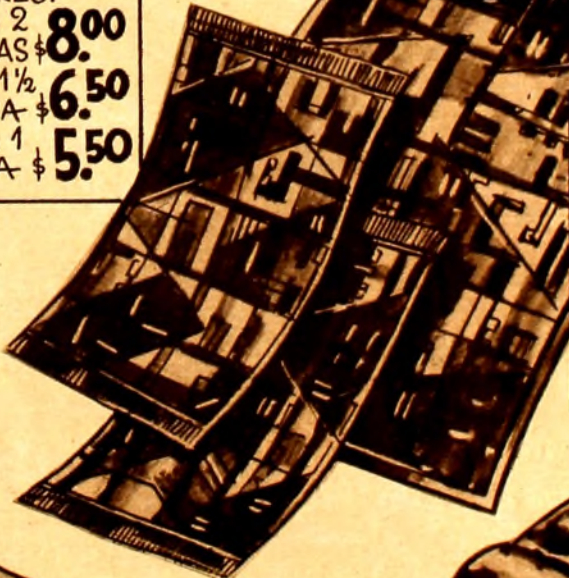
FINA TOALLA PA-
RA BAÑO, AFELPA-
DO SUPERIOR
MEDIDA-
1.40x1.80 \$ **5.00**



FRAZADA EN
LANA VICUNA-
GUARDA GRIEGA-
RIBETES de SEDA
PARA 2 PLAZAS \$ **11.00**
PARA 1 PLAZA \$ **8.00**



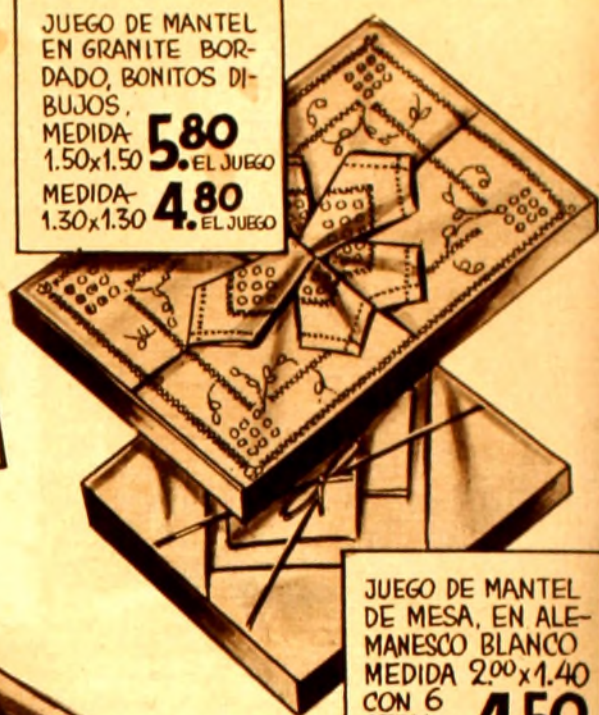
COLCHAS EN
TELA TIPO BA-
YADERA, GRAN
NOVEDAD, VA-
RIEDAD DE
COLORES.
PARA 2 PLAZAS \$ **8.00**
PARA 1 1/2 PLAZA \$ **6.50**
PARA 1 PLAZA \$ **5.50**



ACOLCHADO EN
SATEN FULGURANTE
HECHO A MANO.
VARIEDAD DE
COLORES
2 PLAZAS \$ **11.50**
1 PLAZA \$ **7.90**

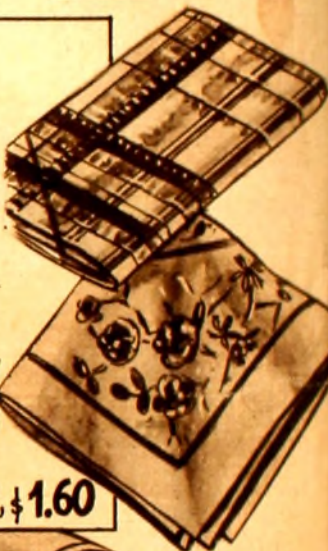


JUEGO DE MANTEL
EN GRANITE BOR-
DADO, BONITOS DI-
BUJOS.
MEDIDA- **5.80**
1.50x1.50 EL JUEGO
MEDIDA- **4.80**
1.30x1.30 EL JUEGO



JUEGO DE MANTEL
DE MESA, EN ALE-
MANESCO BLANCO
MEDIDA 2.00x1.40
CON 6 SERV.
EL JUEGO **4.50**

MANTELITO EN
COLORES DE
GRAN NOVEDAD
COLORES FIRME
MEDIDA 0.90x0.90
CADA- **1.10**
UNO \$



MANTELITO EN FI-
NO GRANITE ES-
TAMPADO, TIN-
TAS GARANTIDAS
"INDANTHREN"
MEDIDA 1.30x1.30
CADA- **2.80**
UNO \$
Y 0.90x0.90 \$ **1.60**

REGIO JUEGO DE AL-
FOMBRAS, COMPUESTO
DE 1 GRANDE de 1.40x2. MTS.
2 CHICAS de 0.63x1.35 MTS.
EL JUEGO \$ **32.00**
EL PAR DE CHICAS SOLAS \$ **13.00**

En nuestras
tres casas

CASA MATRIZ
Av. AGRACIADA 2302
ESQ. MAR. SOSA

SUCURSAL GOES
Av. Grial FLORES 2341 47
ESQ. M. BERTHELOT

SUCURSAL CORDON
Av. 18 de JULIO 1601
ESQ. PIEDAD

CLIENTES del INTERIOR
EFECTUEN sus PEDIDOS
CONTRA REEMBOLSO